

Megjelen hetenkint kétszer szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljauhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlőterben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után 2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy díszbetűvel, vagy kerettel ellátott hirdetések természet szerint egy négyzetcentim. után 8 fill. — Állandó hirdetéseknek árkedvezmény.

A pataki járásbiróság.*)

Sárospatak, jul. 8.

Sátoraljauhely város nyári csendjét szokatlan egyöntetűséggel és hangossággal járja át a vészkiáltás, hogy a Sárospatakon tervezett járásbiróság felállítását Sátoraljauhely ipara és kereskedelme tönkre lesz téve, sőt olyan hangok is hallatszottak, hogy Sárospatak csakhamar tul fogja szárnyalni Sátoraljauhelyt a fejlődésben.

Egész természetes és jogszerű dolog, hogy egy város erősen tiltakozzék fejlődését veszélyeztető valamely intézkedés ellen, sőt ilyenkor még a szokásos nagyítások is meg vannak engedve, de olyan intelligens várostól, mint Sátoraljauhelytől, csak akkor várhat az ember vészkiáltást, ha az okok és körülmények mérlegelése után meggyőződött róla, hogy a tervbe vett intézkedés tényleg sérelmes és igazságtalan, hogy az általa okozott károk Sátoraljauhely közviszonyaira nézve jelentékenyek. — Ez az eset azonban a sárospataki járásbiróság kérdésénél egyáltalában fenn nem forog.

Legyen szabad a dolog érdeméhez itt a nyilvánosság előtt nekem is egy pár megjegyzést fűznöm, akit legkevésbé lehet vádolni elfogultsággal, vagy Sátoraljauhely elleni rosszakarattal, mert hiszen még nem oly régen kerültem el onnan s ottani összehangolt beszédem sem szakadt el annyira, hogy a legjobb szívről ne gondoljak Sátoraljauhelyre s ne kívánám őszintén Ujhelynek fejlődését és felvirágoztatását is.

A sárospataki járásbiróság kérdését két szempontból lehet megvizsgálni: Az egyik azon város szempontja, ahol a járásbiróság elhelyezve van, vagy elhelyezése tervezetik; a másik szempont a jogkereső közönség érdeke. — A legnagyobb jóakarattal sem lehet a sárospataki járásbiróság felállításában oly okot keresni, mely Sátoraljauhely fejlődését, vagy kereskedelmének és iparának felvirágozását valamely tekintetben is megakaszthatná. Mert hiszen minden városnak ezen érdekei leginkább attól függenek, hogy a vidéki közönség mennyi bevásárlást eszközöl a városban, szóval magyarul: mennyi pénzt hagy ott. Már pedig, aki a praktikus életet ismeri, az tudhatja, hogy a vidéki ember nem akkor költözik, mikor perlekedik, ha-

nem akkor, amikor terményét eladja, vagy amikor vásárra megy.

A kereskedelemre és iparra tehát nem a bíróság kérdése, hanem a kifejlődött piaci és bürzei élet és a jóhírű vásárok vannak befolyással. Mennél többet kap a szegény ember a buzájáért vagy terményéért Sátoraljauhelyben, mint Sárospatakon, annál szívesebben megy oda, annál inkább van kedve bevásárolni s ez által közvetve a kereskedelmet és ipart fejleszteni. Egyedül az erő és a kifejlődött gazdasági élet tehát az, amely magához vonzza a forgalmat s nem mesterséges eszközök s távol vidéknek bírói tekintetben való erőszakos odacsatolása. Talán egy-két ügyvéd s 1—2 kormáros az, aki némi jelentéktelen jövedelem csökkenést fog a sárospataki járásbiróság által szedve, ez azonban egészen magánérdek és a köztérre nem tartozik.

S hogy ez így van, ennek legeklátásabb bizonyítéka, miszerint a sárospataki járásbiróság felállítását ellen tiltakozók között feltűnően sok az ügyvéd s kevés a kereskedő és iparos, sőt egy a gazdasági fejlődés iránt bizonyára erős érzékkel bíró nagykereskedő nyilat ki is mondotta, hogy a sárospataki járásbiróság felállítását teljesen jogos ambícióknak tartja.

főhadnagyot s szívében arra az elhatározásra jutott, hogyha Lonkenstein főhadnagy feleségül kéri, odaadja neki Margitot.

Bálvánd urának ez a házassági parthie volt minden álma, reménye. Csak ez tehette őt még boldoggá és semmi más.

Elképzelte magának, milyen boldog, megelégedett lesz ő, ha majd Margitnak gyermekei is lesznek s a kedves unokák körében éli le életének utolsó napjait.

Csak hogy Lonkensteinnek vérbaja volt s fürdőre kellett mennie, hogy valamelyik jödfürdőben helyreállítsa megrongált vérét és egészségét.

Lonkenstein utazása azonban elmaradt, mert időközben értesült, hogy Margit Arthur Bélát jegyesének tekint.

Az öreg urnak összeomlottak szép álmai, de a jó szívrű öreg nem civalkodott sokáig s nem lépett a szerelmek utjába.

Arthur Béla ezután nejevé tette Bálvándy Margitot, kivel szerelmi nászutra indult, meglátogatta a Quarmerót, Abbáziát, majd lementek Spanyolországba is, míg Lonkenstein a regementhez vonult vissza. Elutazása előtt Lonkenstein sértő levelet írt

Még a tekintetben sem emelhető elég alaposággal kifogás, hogy Sátoraljauhelyt erkölcsileg sértené és prestigét homályosítaná el a sárospataki járásbiróság. Sátoraljauhely és Sárospatak fejlődése és nagysága között olyan különbség s olyan természetes viszony van, hogy annak kiegyenlítéséről, vagy egyáltalában a Sárospatak és Sátoraljauhely közötti komoly versengésről még a legtözsgyökerebb sárospataki ember sem álmodhatik, mint ahogy nem kell félni Miskolcnak Sátoraljauhelyt és Budapestnek Miskolc fejlődésétől.

Sátoraljauhely kifejlődtebb kereskedelmével és iparával és gazdasági életével belátható időközön belül mindig magához fogja szivni Sárospatak forgalmának egy részét s főképen ezen forgalomnak nagyban való kielégítését. Éppen egymás érdekeinek helyes felismerésében és istápolásában s a kölcsönös támogatásban és nem a féltékenykedésben és az oknélküli irigykedésben rejlik mindkét város fejlődésének biztos alapja. Mert mennél jobban fejlődik Sárospatak, annál több lesz azon szükséglet, melynek kielégítését idehaza nem, hanem csakis Sátoraljauhelyben találja meg a közönség s így annál inkább lesz nagyobb a haszou, melyet Sárospatak Sátoraljauhelynek át fog adni s mely több-

Arthur Bélának és így a nászut megszakadt.

Arthur Béla segédeit azonnal megnevezte, köztük apósát, az öreg Bálvándyt.

A segédek golyóváltásban állapodtak meg s a párbaj másnap folyt le a bálvándi kastély nagy kiterjedésű parkjában. A harmadik lövés váltás után Arthur Béla golyója belefuródott Lonkenstein mellébe. Lonkenstein felvitték a kastély termébe. A lapota válságos volt, bár biztosnak látszott, hogy az erős szervezet kivívja jogait s diadalmaskodni fog a halálon. És így is történt. Lonkenstein kiállotta a súlyos operációt, lassanként felüldült és meggyógyult a bizalmas környezetben, ahol szeretettel vették körül.

Maga Margit is bement hozzá s mesélt neki hálóágya szélére ülve, mely meséket Lonkenstein teljes felgyógyulása fejezte be. Most már állandóan a kastély parkjában járt, felszíva magába az életet adó tavaszi levegőt.

E sétákban részt vett Margit, kit Lonkenstein ezután is szerelmével ostromolt s annál kívánatosabb lett előtte az asszony, minél jobban el-lenkezett.

Csak egy esőket adjon, kérlelé

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Margit symphoniája.

— A Zemplén eredeti tárcája. —

Arthur Béla nagyon nyugtalanul aludt a hosszú éjszakán keresztül. Fáradtan, szinte betegesen kelt fel s azután odaült a zongorához, hogy componáljon.

A párolgó thea gőzében ismeretlen alakok jelentek meg lelki szeméi előtt s közöttük az Arthur Béla szerelmese, a szép Bálvándy Margit.

Olyan szép, varázsos volt a nő, mint a mythologia valamelyik istenasszonya s Arthur Béla hozzáfűzte minden reményét és életének boldogságát.

Bálvándy Margit ott élt puha, selymes kényelemben a Bálvándyok ősi kastélyában, melynek ablakai az átdobzódt éjszakán keresztül gyakran voltak világosak. Oda járt mulatni az egész vidék értelmisége.

Arthur Béla méltán volt hírneves zeneszerző s méltán terjedt el a híre szakkörökben is. Kétségtelen volt geniálitása s melódiai odaférköztek a szívhez, hogy melegegjenek annak lobogó lángjai mellett.

Amint a zongoránál ült Arthur Béla, szíve megtelt a legszebb melódiákkal, melyeket gyorsan vetett kottapapírra, hogy alkotásai számára megörökítse. A munka sikert el, kész lett a szíveket álomba ringató, megejtő szerelmi ének, mely elvarázsolta a szíveket.

A zeneszerző azután végtelennek tetsző gondolkodás után elhatározta, hogy lemegy Bálvándra az ősi kastélyba, hogy viszontláthassa szerelmesét.

Bálvándon, az ősi kastélyban a szerelemnek számos órája telt el. — Együtt lehetett szerelmesével Bálvándy Margittal, aki nélkül hangulatlan, színtelen volt számára az egész világ. Ott éltek édes kettesben s Margit újból megígérte neki, hogy örökre szeretni fogja s csak úgy lehet boldog, ha Margit lesz a felesége.

Az órák azonban egyre multak s Arthur Bélának vissza kellett mennie a fővárosba. A szerelemnek ígéretével bucsuzott el tőle a szép leány a legközelebbi viszontlátásra.

A közeli napokban Bálvándra ismét új vendég jelentkezett, Lonkenstein főhadnagy. Az öreg Bálvándy — ki már évek óta volt özvegy — szívesen látta körében a daliás fiatal

MEGNYILT!

„ELITE“

Olesó árak! Művészi kivitel!

fényképészeti és festészeti műintézet

Sátoraljauhely, Petőfi-utca 14. sz. (Saját ház.)

Minden nap nyitva!

Lapunk mai száma 6 oldal.

bet ér a bíróság forszírozott és felfújt kérdésénél.

Hogy a gazdasági élet fejlődésének fontos kelléke az utárlózat, abban Sátoraljauhelynek kétségtelenül igazsága van, de panasza oka e tekintetben sem lehet. Mert a sátoraljauhely—vajdáska—lukai törvényhatósági ut régen ki van építve, ennek folytatása pedig a luka—karádi szakasz most van építés alatt s még ez évben befejezést fog nyerni, még pedig mindenütt állami pénzzel, a sárospatak—vajdáska—lukai ut pedig az érdekelt községek megerősített hozzájárulásából épül. Az pedig mégis lehetetlen és türehetetlen állapot volt, hogy Vajdáska és Luka községek az év legnagyobb részében ne közlekedhessenek járási székhelyükkel.

Azonban a legfontosabb kérdés, a mit ezen ügynél figyelembe kell venni, a jogkereső közönség érdeke. Csodálatos, hogy éppen azok az urak, akik legtöbbet emlegetik a nép érdekeit, megfedkeztek erről.

Már pedig az igazságszolgáltatást az állam polgárai érdekeinek megvédésére állította fel s ezen célt az igazságszolgáltatás annál inkább érheti el, mennél közelebb fekszik az érdekelt lakossághoz s mennél könnyebben érhető el: kellő igazsággal és elfogulatlansággal pedig hogyan lehet követelni Sárospatak-tól 4—5 km.-nyire fekvő községek-től, hogy a tokaji járásbíró-sághoz menjenek igazságukat keresni, hova már azelőtt való nap kell elutazniok s a szerencsi járáson keresztül 50—60 km.-t kell tenniök, hogy a tárgyalásra kellő időben érjenek el. — Vagy hogyan lehet kívánni magától Sárospataktól, melynek lakossága már majdnem a tizezret éri

Margitot Lonkenstein s magához vonta a fiatal nőt, aki nem ellenkezett, mikor a daliás férfi keblére vonta. A parkban történt ez a csókvtás és tanuja lett Arthur Béla is, ki teljesen elvesztette hidegvérét, pusztá kézzel rohant ellenfelére s areon ütötte a főhadnagyot.

A párbaj elkerülhetetlennek látszott. A felek már másodszor állottak egymással szemben s a vezető segéd hidegvérüen osztotta parancsait.

Mikor a párbajra felállottak a felek, a park bokrai közé elrejtőzött Margit kiugrott a bokorból, férje keblére omolt, hogy saját testével védelmezze. Lonkenstein már nem volt abban a helyzetben, hogy elkerülhesse a veszélyt. A kakas lecsapott a serpenyőre s Bálvány Margit golyótól találva hullott az avarra.

A segédek felemelték az ájult nőt, ki úgy halt meg, ott férje keblén.

Lonkenstein maga is meg volt rendülve s bocsánat kéréssel fordult Arthur Béla felé, ki neje holt-tetemet keblére szorítva állt meg. Majd felemelte a kedves nő holt-tetemet, melyet a nagy teremben terítették ki.

A diszes ravatalon sok virág pompázott s diszes volt a temetés is. Bálvány Margit holt-tetemet a sirbolt karjai fogadták magukba szeretettel, mely ott volt a kastély parkjában. A sirboltban az örök mécs volt egyedüli,

el, hogy legegyszerűbb sérelmeinek orvoslását is más városban kelljen keresnie. Különben a járásbíró-ság kerületének kérdése egészen össze kell, hogy forrva legyen a közigazgatási járás kerületével s a járásbíró-ság felállítására csak természetes folyománya volna a közig. járás kihasználásának, kielégítése a jogkereső közönség legtermészetesebb igényeinek s orvoslása egy régi sérelemnek, miután Sárospatakon már egy ízben volt járásbíró-ság. A sárospataki járásbíró-ság által nem vétetik el Sátoraljauhelytől semmi, csak Sárospatak érné el nagyon is mérsékelt fejlődésének egy természetes fokát, melyért Sátoraljauhelynek sem érzékenykedni, sem féltékenykedni nem szükséges. Hiszen ezt az energiát és egyöntetűséget sokkal magasabb fejlődési eszközök elérhetőségére használhatja fel, amelyben a sárospatakiak bizonyára őszinte barátsággal fogják Sátoraljauhelyt ugyis, mint a megye székvárosát, ugyis, mint szomszédvárost támogatni.

Dr. Bessenyei Zénó.

Megindul az akció.

Az új cukorgyár. — Küldöttség a főispán és az alispán előtt. — Sötét perspektívák.

A városi képviselőtestület — a közgazdasági relációk tudatában — egyhangu s őszinte lelkesedéssel határozta el, hogy akciót kezd a Töketeresre tervezett cukorgyárnak Sátoraljauhelyben való felállítására érdekében. S a mozgalom első stációján már tul vagyunk: dr. Reichard Salamon polgármester vezetésével küldöttség kérte föl tegnap Meczner Gyula főispánt és Dókus Gyula alispánt, hogy álljanak az akció élére és erejükkel, befolyásukkal segítsék elő ennek a nagy horderejű kérdésnek a tető alá juttatását. S az első tény, amiről számot kell adnunk, az, hogy: úgy a főispán, mint az alispán erős skepszissel fogadják a dolgot,

mely virrasztott a kedves nő hamvai felett.

Egy szomorú éjszakán Lonkenstein is fegyvert ragadott kezébe, hogy halálával váltsa meg tettét.

Eros pisztolydörrenés rázta meg a vén kastély ablakait s Lonkensteint odafektették a sirboltba, ahol most Margittal aluszszák örök álmukat.

Arthur Béla azonban nem vesztette kedvét. Folytonosan dolgozott zeneszerzeményein, melyek kivívták számára a közönség figyelmét és érdeklődését.

Sajátságos érdeklődést keltett egy symphoniája, melyet Margit halálára írt s a komor melodiák siratva Margitot, sokszor felhangzottak a kastély nagyterme zongoráján, mert Arthur Béla mindig Bálványon időzött. Később diszes obeliszket állított a hüfeleség teteme felé s a kastély ablakánál mindig Arthur Béla állott, ki zongorázta folyton nagy symphoniáját, melyet Margit halálára írt.

A borús, gyászos melodiák keresztülsaptak a fák lombjain s levelein s szomorú panaszzal szállottak az ég felé. Kifurakodtak a hársak közül fel az éghez, melyből a megváltó Arthur Béla gyönyörű zeneszerzeményeinek szépségét méltatva, áldást küldött le az élő, gyászba omlott férjre s a kripta lakóira.

Németh Pál.

nem igen biznak az akció sikerében, azonban minden erejüket latba fogják vetni, hogy — ha lehetséges — hát Ujhelyben épüljön föl az új cukorgyár.

Előbb Meczner Gyula főispán, majd Dókus Gyula alispán előtt tolmácsolta a polgármester a képviselőtestület óhaját. Kifejtette, hogy nagyon mostohák a város viszonyai és sötétben fest, szomorú a sors, ami reánk vár. A magunk erejéből kell hát megragadnunk mindent, ami a város anyagi összeomlását megakasztja. Minden vonalon jelentős és messzeérő eredményekkel járna, ha a Töketeresre tervezett cukorgyár Sátoraljauhelyben épülne föl. A város minden áldozatra kész, ingyentelket, munkálakásokat és hosszabb időre községi adómentességet ajánl föl a cukorgyárnak. Ugy a főispán, mint az alispán multja garancia arra, hogy a város érdekeiért sikra fognak szállani és nem rossz helyen kopogtat a képviselőtestület, mikor arra kéri őket, hogy vegyék kezükbe az akció irányítását és ha lehet, vigyék azt sikerre is.

Meczner Gyula főispán, megköszönve a bizalmat, kijelentette, hogy minden tekintetben a város rendelkezésére áll. Szívén viseli a város sorsát s nem látja a helyzetet olyan sötétnek, hogy anyagi összeomlásról lehetne beszélni. A cukorgyár dolognál bizonyos poenokat azonban meg kell fontolni. S előjáró tétel, hogy az akciót csak akkor mozgathatjuk sikerrel, ha rendelkezünk a szükséges eszközökkel. Eziránt meg alapos kétfeljei vannak. A város polgárainak újabb megterhelése nélkül nem kezdhetünk újabb kockázatokat s a pótdó már is igen nagy. Itt van a kanalizáció és itt vannak a multak terhei, amik mind kizárják, hogy újabb áldozatokot hozhassunk. Hogy egy olyan nagy művelethez, mint a minő a cukorgyár, mindent megadhassunk, arra a pótdó felemelése nélkül nincs kilátás s ha egykoron számon kérné a cukorgyár a várostól az ígéreteit, hát nagyon súlyos helyzet állana elő. Az érdekeltek is erősen ragaszkodnak Töketereshez és ennek meg vannak a maga okai: ha ott épül fel a gyár, akkor a vállalatban érdekeltek főurak gyökeresen rendezhetik birtokaikon a munkáviszonyokat. Azonban haladéktalanul el fog Ujhely érdekében követni mindent és közben fog járni abban az irányban is, hogy a kormány, mely programjával tüzte ki a vidéki centrumok fejlesztését, szorítsa rá a vállalatot a cukorgyárnak Ujhelyben való felállítására.

Hasonló tenorban válaszolt Dókus Gyula alispán is. Kétségtelennek tartja, hogy ha Ujhely érdekeinek szolgálására hívják, hát azt minden megfontolás nélkül kell megígérnie. A mikor a szerencsi cukorgyár épült, már akkor elkövetett mindent, hogy az Ujhelyben épüljön fel. S most — az új cukorgyár felállításának tényével szemben is — kész minden munkásságra. A töketeres cukorgyárát az érdekelt öt nagybirtokos első sorban azért akarja felállítani és azért akarják éppen a saját birtokuk rayonjában, mert intenzívebb tehetik a gazdálkodásukat ilyenmódon. A szerencsi cukorgyár főként a balkáni piacot szerezte meg, az új cukorgyár meg az északi piac felé kíván gravitálni és ehhez a munkakörhöz az érdekeltek legalkalmasabb székhelyül Töketerest tartják. Akárhogyan is áll a dolog, őszinte örömmel áll a város rendelkezésére s a fennálló sötétes perspektíváknak senkit sem szabad a munkától elriasztaniok, mert ha egy város nem mozog és nem ad életjelt az igyekezeteiről, akkor el is marad. Keresni fogja az alkalmat, hogy minél előbb tárgyalásokat kezdhessen — az Ujhelyben való felállítás tár-

gyában — az új cukorgyár érdekelt-ségével.

A tisztelgések során dr. Rosenthal Sándor előadta, hogy tudomása szerint már februárban tanácskoztak az érdekeltek a fölött, hogy hol: Ujhelyben-e vagy Töketeresben épüljön föl a cukorgyár és legutóbb lépéseket tettek az érdekeltek az irányban, hogy Bodrogközön is lekössenek cukorrépa termelést maguknak. Ezek a momentumok csak sarkalhatják Ujhelyt arra, hogy minél erősebben és minél intenzívebb lendülettel szálljon sikra a maga érdekei mellett. — És ezek az érdekek parancsolólag szorítják rá, hogy az új cukorgyárnak Ujhelyben való felállításáért minden lehetőt elkövessen.

A reformátusok új főgondnoka.

A tiszáninneni ref. egyház főgondnokká Dókus Ernőt választotta.

A tiszáninneni református egyházkerület a báró Vay Béla lemondásával megüresedett főgondnoki állásra Dókus Ernőt választotta meg. Julius elsejéig adattak be a szavazatok, leszavazott az egyházkerület kebelében levő 350 egyházközség és a július 4-én, Sárospatakon lebontott szavazatok nagy többsége Dókus Ernő felsőzempléni egyházmegye főgondnokot emelte az előkelő tiszagra. — Minden tekintetben arra érdemes és hivatott egyházi vezérferfit ért a ki-tüntetés s a Dókus Ernő megválasztásával az egyházkerület az odaadó hűség munkásságát, az egyházért lángoló lelkes buzgalmat s alkotó tevékenységet becsülte meg. A Dókus Ernő nevéhez eddig is több fontos és nagyhorderejű alkotás ténye fűződik s most elnyert vezető állásában még inkább módja és alkalmat lesz arra, hogy kiváló tehetségét, ügybuzgalmát, munkabíró erejét egyháza javára értékesíthesse.

Eddig szót az egyházi kezekből vett hiradás. És amikor regisztráljuk a választás tényét, őszinte és igaz örömmel kell tudomásul vennünk, hogy a tiszáninneni református egyházkerület bizalma — mikor a főgondnoki állás betöltéséről volt szó — zempléni ember és főként Dókus Ernő felé fordult. El vármegye nyilvánossága előtt nem kell hosszasan bizonyítgatnunk, hogy milyen jelentőségű az a közérdekű munkásság s melyek azok az érdemek, amiket az egyházkerület becsült meg, amikor Dókus Ernőt választotta főgondnokká. A köznek élt mindeukon és ott az első sorokban és őszinte, nemes készséggel harcol Dókus Ernő mindig, a mikor az egyetemes emberi érdekek, a magyar társadalom érdekei szőlítják csatasorba.

Egy munkás, minden filantropiáért és minden nemes eszményért lelkesedő életéről — a Dókus Ernő életéről — ad számot a következő néhány sor:

Dókus Ernő 1852-ben született Sátoraljauhelyben s tanulmányait a sárospataki iskolában végezte. 1870-ben gróf Ar. Gáspár Gyula akkori miniszterelnök titkára lett, ahol alkalmat volt az akkori politikai élet kitünőségével közéleti összeköttetésbe lépni. 1873-ban dr. Wekerle Sándor akkori miniszteri fogalmazó társaságában nagy külföldi körutat tett. 1878-ban mint miniszteri titkár kilépett a miniszteriumból s zemplénmegyei birtokára költözött, ahol gazdálkodással töltötte idejét s élénk részt vett a közügyekben s egyháza ügyeinek intézésében. Előbb mint egyházmegyei főjegyző, majd tanácsbíró, egyházmegyei gondnok, továbbá mint a sárospataki iskola igazgató-tanácsának tagja egyházkerületének osztatlan bizalmát, tiszteletét és szeretetét nyerte

meg. Köv... vállalt... előbb... a... fehérvári... viselője... országos... gatója... országos... elnöke... gében... szék... szék... szék... fontos... nagy... ze... M... ság... elnöke... g... biz... és áldás...

S... kal... m... az... egy... u... ar... sed... zunk... Dókus... És vis... talyos...

Vár...

A város... után... lával... kornok... lése... és... v... katlan... roshaza... testület... pán... lentette... ki olya... ideig... kornok... Buza... József... jelöl... Kálmá... és W... zatsze... ner... Hericz... les... J... testül... zsefet... gyak...

ván... ülök... szirin... bíró... jegyz... várm... betöl... Bálín... tb. a...

A v... akció... lyek... közse... latok... dezté... ják... sáná... rint... állan... össze... szere... lást... sére... a kö... külö... kato... sel... toka... a kö... veze... maz...

MÜLLER DEZSŐ

női és uri divatruháza

Sátoraljauhely, Sákóczi-utca (Kis-piacz.)

Dúsan felszerelt nagy selyem raktár.

Női és férfi divatkelmék, ruhadiszek, csipkék. Len, damaszt és valódi May és Holfer-féle rumburji vásznak. — Posztó függönyök. — Garnitúrák és menyasszonyi kelengyékben állandó nagy raktár.

A HEGYALJÁRÓL.

meg. Közben képviselői mandátumot vállalt és számos cikluson át volt előbb a sátoraljaujhelyi, majd a gyulafehérvári kerület országgyűlési képviselője. Tizenöt éven keresztül az országos szabadelvű pártkörnek igazgatója volt. 1889-ben a református országos közalap végrehajtó-bizottsági elnökévé választották s ezen minőségében ő intézte a református lelkészek kongrua ügyeit. Később az országos lelkészi nyugdíjintézet elnöki székében az a terhes feladat jutott osztályrészéül, hogy ezt a roppant fontos intézményt életbe léptesse s nagy tudásával, tapasztalataival vezesse. Mint az egyet. közalapi bizottság és az orsz. lelkészi nyugdíjintézet elnöke, valamint a káplántartási kongreg. bizottság előadója kiválóan nagy és áldásos munkásságot fejt ki.

S mindez csak vázlatos vonalakkal adja vissza azt a folyton való munkásságot, melylyel Dókus Ernő az ország háza érdekében dolgozik. És egyként lelkes fia egyházának ugyan, mint a magyar földnek: ha arról van szó, hogy a közjóért lelkészdünk és a közérdekekért dolgozunk önzetlenül s becsületesen, akkor Dókus Ernő vezető szerepet viszen. És viszi ezt a szerepet a maga kristályosan tisztá emberi értékeivel.

VÁROSI EGYSÉG és VÁROS.

(A közigazgatási gyakorlók.) A város képviselőtestülete tegnap délután töltötte be a Gáthy Géza halálával megüresedett közigazgatási gyakorlók állását. A rendkívüli közgyűlésen Dókus Gyula alispán elnökölt és — választásról lévén szó — szokatlanul nagy számmal jöttek fel a városháza tanácstermébe a képviselőtestületi tagok is. Dókus Gyula alispán üdvözölve a megjelenteket, bejelentette, hogy a választást azért írta ki olyan rövid időre, nehogy hosszabb ideig maradjon betöltetlenül a gyakorlók állás. Bizalmi férfiak: dr. Buza Barna, Halász József, Bokor József és Ehlert Gyula lettek. A kijelölt választmány tagjai: Schiller Kálmán, László István, Matolai Etele és Widder Gyula voltak. A szavazatszedő küldöttség elnökéül dr. Kellner Somát, tagjaiul Vadász Antal és Hericz Sándort választotta a közgyűlés. Az állásra Fonyi Zoltán és Kulics József pályáztak és a képviselőtestület 4 szótöbbséggel Kulics Józsefet választotta meg közigazgatási gyakorlónak.

(Választás előtt.) A Mester István halálával megüresedett árvaszéki ülnöki állásra — eddigi értesüléseink szerint — Pilissz Béla tb. főszolgabíró, dr. Orbán Kálmán árvaszéki jegyző és Mattyasovszky Kálmán vármegyei aljegyző és az ülnöki állás betöltése folytán megüresedett állásra Bálint Bertalan és Spillenbergt Béla tb. aljegyzők pályáztak.

(A községek és az államsegély.) A városoknak adó állami segély akcióba lépteti a községeket is, melyek azt akarják, hogy jövőben a községek által végzett állami munkálatok is részben a község által fedeztessenek. Nevezetesen azt kívánják, hogy vagy a városok kárpótlásánál irányadóul elfogadják az elvek szerint nekik is térítessék meg az állami funkciók elvégzésére fordított összegek vagy pedig a kormány rendszeresen minden községben új állást azon állami feladatok elvégzésére, melyeket törvény és rendelet a községek hatáskörébe tartoznak. Ilyenekül különösen az anyakönyvvezetéssel, katonai nyilvántartással, adókiivetéssel és adóbehajtással járó munkálatokat jelölik meg és ezeket kívánják a kormány vagy főispán által kinevezendő és a kincstár terhére alkalmazandó tisztviselőkkel elvégeztetni.

A régmúlt idők finom, csudaszép szavú hegedőse: Krudy Gyula Tokaj-Hegyaljáról mesélt egyik legutóbbi írásában. És hol könyves mélabu, hol meg mosolygós derű minden egyes sora, amint egymásra következnek. A mult heti pogány fürgeteg inspirálta és mintha valami ódon, pókhálós zenélő-óra muzsikálna, úgy zümmög vissza a Krudy Gyula írásából az a sok vigasság, ami azelőtt esett meg a Tokaj-Hegyalján. És a mikor hirt veszen a mi szomorú sorunkról, szárnyat kap a fantáziája és valami kedves, megkapó érzékenységgel ír ilyenformán Tokaj-Hegyaljáról:

Olvassom az országos csapás szomorú részleteit. Tokaj, Sátoraljaujhely, Kistoronya nem szüretel ebben a nap-tári esztendőben. — Sárospatakon a Rákócziak szőlőjében talán még jóvőre sem terem bor, amelyet a kuruc lantos „sárkányvérnek“ nevezett. A tokaji kávéházban, ahol esztendőszámra öreg, nyugalmazott kereskedők pipáznak csupán, észre hajolván az idő, nem jelennek meg sem a kaftános kalmárok, akik ősi szokás szerint manapság is a derekukon hordják az aranytallérokat bőr-hevederben, sem az elegáns francia borügynökök Henry IV. szakállakkal és korlátlan meghatalmazással a francia pezsgőgyárak részéről. Minek jönnének? Az ő borukat már megvette valaki előtűk, aki adott érte szép, fényes, kristályragyogású köveket, amelyekkel csak azért nem diszeleghetnek az asszonyok, mert hamar értékét veszíti a felhők között termelt kő. Ha pedig eljönnek azok a külföldi kereskedők, akiknek ikertestvérük a nisni-novgordi vásáron, vagy Bombayban a gyapot-aukción alkuszik ugyanakkor, olyan ára lesz a hegyaljai bornak, amilyen a coboly-prémnek. Az egyetlen és elismert magyar világcsikk, a tokaji bor ezelőtt kétszáz esztendővel sem volt sokkal olcsóbb a kékróka-bundánál, pedig akkor még több termelt belőle és volt egy nevezetes üstökös-járásos esztendő, amikor kétszer szüreteltek a Hegyalján: őszkor és januárban.

A kis szőlőbogár aztán megezte azokat a tökéket, amelyek olyan hatalmasak voltak, mint egy nyírfa dereka és történetük volt, mint az arisztokratá-családoknak. Voltak kiszáradt öreg töké, amelyekről állítólag Rákóczi Ferenc szüretelt egykor. Azt a szőlőtőkét, amely Kossuthal volt egyidős, sokáig mutogatták Tokajban. Egyetlen szőlő-fürtöt termelt minden esztendőben. Aki kóstolta, vagy azt mondta, hogy édes a gyümölése és asszuhoz hasonlatos az aromája, vagy pedig azt vélte, hogy savanyu és fanyar. Attól függött, hogy ki kóstolta.

És ez az utolsó, pajkos akkord hirtelen átömlik a vigasságba. Anekdotát mond Krudy Gyula. Mintha visszafordulna az idő kereké és átsuhanván már elmult évtizedeken, úgy tetszik a szó, mintha valamelyik régi-módi, akkurátus magyar ember szájából jönne. És Krudy Gyula meséli — finom, kedves mosolygással — az anekdotát:

A tolesvai tisztartó esetét kár volna elhallgatni. Régi grófi familiánál szolgált a tisztartó, aki egyéb rossz tulajdonságai mellett nagy bortolvaj volt. Az öreg gróf a pinceulcsot a párnája alatt őrizte és a borairól olyanféle születési anyakönyvet vezetett, mint manapság például Szemere Miklós vezet a telivér-lovairól. Számozva, leltározva, anyakönyvvel volt ott minden hordó, minden butéllia. Aztán mikor a tisztartó meggazdagodván, elhagyta a grófi gazdát, mégis az derült ki, hogy nyolcvan palaok tokaji bor hiányzik a pincéből. Eltűnt szőren-szálan. Az öreg gróf

kártérítési pört indított tisztje ellen. A szakértő bizottság áhitattal és meghatottsággal nyitotta föl a nyolcvanegyedik palackot és megkóstolván a bort, száz forintban állapította meg egy-egy palacknak az értékét. Matematika szerint nyolcezer pengőt kellett volna fizetni a hűtlen sáfárnak. Aztán nem fizetett egy krajcárt sem. Újabb szakértő-bizottság kiküldetését kérelmezte, amely bizottság aztán megállapította az öreg gróf féltve őrzött borairól, a családi kincsekről, hogy egytől-egyik — hamisított borok.

S megállítják most a nagy mese-mondót a tények. A szomorú s a maguk meztelenségében bizony döbbenetes valóságok. Az újság hirt sebesebben jár, mint a sas és a telegráf dróttja ördögös gyorsasággal repítette szét a katasztrófa híret. — És amikor Krudy Gyula illetődött tollal ír rólunk, minden hivatalos prospektusnál különb szolgálatokat teszen a tokaji bornak. Védelmébe veszi és tarka, pompázó mondatokban írja róla:

Jajszótól hangos Hegyalja felé azonban mégis szomorú részvétellel kell, hogy forduljon a szívünk. Nem minden borkereskedőadoma igaz és bizony mondom, hogy a hegyaljai borok tisztaságára manapság jobban ügyelnek, mint kétszáz esztendő előtt. Ebben az országban, ahol az aranyat csekély mértékben és nem nekünk bányásszák a hegyekből, az arany az alföldi rónaságon és a vén hegyek őszszel pirosuló derekán terem számunkra. Legnagyobb kincsünk, nemzetünk büszkeségünk fölött ülünk tort. Az arany-nedv helyett keserű könyveseppek nedvesítik meg a Hegyalja humusát. Vajjon fakad-e esztendőre gyümölcs az idén elhullajtott könyvek-ből?

HIREK.

A nagy Janek. Hat elemi iskolát végzett és irni-olvasni tud. Természetesen: úgy, ahogy. Az évi jövedelme százezer korona, de vannak kiadósabb esztendők, a mikor megkeres háromszázezer koronát is. Most, hogy letartóztatták, hanyag, de elegáns mozdulattal nyult a pénztárcája után és egy kevés pénzt dobott oda a metreszéknek. Mindössze csak huszezer koronát. S azután elvonult a rendőrségre, ahol atyai jóindulattal fogadták. Ami ki is jár neki, mert ő a nagy Janek, a zsoke.

S ilyenformán írták meg mindent a pesti lapok. És az embernek elszorul a szíve a keserüségtől, a mikor olvassa, hogy Janek háromszázezer koronát is megkeres évente. Ugyanannyit, amennyit 300 néptanító. Ne értesünk félre: még a gondolata is távol áll tőlünk annak, hogy azokat a súlyos pénzeket irigyeljük a huszonkét esztendő Janektől. Csak elgondoljuk: mennyi erőnek kell buzognia az emberben és mennyi férfias elszántsággal és vad, keserves eltökéltséggel kell dolgoznia, hogy megélhessen. És mennyi talentum szórja nap-nap után szét a maga erejét és görnyed oda jámbor alázatossággal az emberi előrehaladás elé: anélkül, hogy a tizedrészét is megtudná keresni mindannak, amit Janek évente zsebrerak. Ezen a földön mindenki vet — fáradt verejtékezéssel és minden erejét beleszántva az ugarba — és csak egy néhány Janek arat. De az a pár ember azután marokkal, duslakodva a csillogó aranyokban, arat...

Az emberi értékeket honorálni kell: ez kétségtelen. Janek egy bravuros, vakmerő lovas és joga van hozzá, hogy keressen, sokat keressen. És minden keserüségünk

onnan, azzal a kérdéssel gyülemtük: ha Janek nem zsoke lett volna, de könyveket — értékes és mély tudományú könyveket — írta és tollal és tudással szolgálna a továbbfejlődést, akkor is megkeresne évente annyi százezer koronát? Atik becsületesen és naiv hiszékenységgel vállalják az élet robotját és akiket a mindennapos küzdelem keménynyé és keserűvé edzett: azok valami fáradt mosollyal az ajkuk körül — intenek nemet erre a pogány kérdésre. (—)

— A királygyakorlatok. Az ezidei őszi gyakorlatok ideje és az ezeken résztvevő csapatok beosztása most már véglegesen megállapított. A hadgyakorlatok folyó évi szeptember 12-étől 16-ig fognak tartani. A hadgyakorlatokon részt fog venni a przemyslei 10-ik és lemergi 11-ik hadtest, mint északi hadsereg Frigyes főherceg parancsnoksága alatt és a kassai 6. hadtest a kassai honvédhadosztályal, mint déli hadsereg lovas Frank Liborius tábornagy főparancsnoksága alatt. A gyakorlatok színhelye Felsőzemplén és a magyar-galiciai határvonal lesz. A magyar hadsereg fog állani: a 6-ik hadtestből, lovas Ziegler Alfréd altábornagy parancsnoksága alatt, melyhez tartozni fog: a 15-ik (miskolci) hadosztály, Fichter vezérőrnagy vezénylete alatt, 13 zászlóaljjal; a 27-ik (kassai) hadosztály, Meixner Hugó altábornagy vezénylete alatt, 10 zászlóaljjal. Továbbá a kassai honvédhadosztály, Göncz Antal vezérőrnagy vezénylete alatt, 16 zászlóaljjal és végül egy lovas hadosztályból, mely 30 lovasszázaddal a miskolci 6-ik és a debreceni 4-ik honvédlövassági dandárokból fog állani. Minden hadosztályhoz 4 ágyu- és 2 tarack-üteg lesz beosztva. A magyar hadsereg teljes ereje lesz: 39 zászlóalj gyalogság, 30 lovasszázad és 96 ágyu. A gyakorlatokon összesen 100.000 ember vesz részt 15.000 ezer lóval, 288 ágyuval és 150 gépfegyverrel.

— A kassai főgimnázium új igazgatója. A király dr. Horváth Balázs kassai főgimnáziumi igazgatót a kassai kir. konviktus kormányzója nevezte ki. Ilyenformán megüresedett a kassai premontrei főgimnázium igazgatói állása. A rend főtanácsa döntött már ebben az ügyben és véleménye alapján dr. Takács Menyhért prépost-prélat a gimnázium igazgatójává Smetka Ödön rosznyói igazgató-házfőnököt nevezte ki. Az új igazgató most 48 éves és egy ízben egy éven át a kassai konviktusban tanulmányi főfelügyelő volt.

— Tanítók gyűlése. A felsőzempléni ref. egyházmegyei tanítóegyesület csütörtökön Gálszécsen Dókus László és Péter Mihály elnöke alatt évi rendes közgyűlést tartott. Választmányi ülés előzte meg a közgyűlést, melynek határozatairól a következőkben adunk számot. Az Országos református tanítóegyesület őszi nagygyűlésére a közgyűlés megbízottul Karakó Ferenc, szürnyegi tanítót delegálta. Dókus László jutalmazási céllal adott ajándékát Szombati Béla magyarizépi tanítónak itélte oda eredményes munkálkodásáért a közgyűlés s végül — apróbb jelentőségű ügyek elintézése után — elhatározta az egyesület, hogy tanítói könyvtárt létesít.

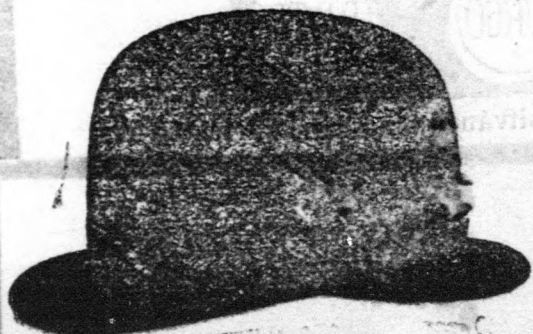
— Eljegyzések Reiter Miksa Szatmárról eljegyezte Klein Margitkát, Klein Péter helybeli hordógyáros leányát. — Orován Dezső a Jozsias Eissler és fia cég tisztviselője Révhelyről eljegyezte Engländer Jolánt Gálszécsről.

— Képzőművészeti kiállítás. Balogh Bertalan felügyelete alatt ez év őszén megismétlődik Eger, Miskolc,

Legdivatosabb szalma kalapok,
tennisz és turista ingek nagy választékban

Szenes Lipót uridivat üzletében Sátoraljaujhelyen

Valódi Panama kalapok 10 koronától kezdve.



Sátoraljaújhely, Kassa, Eperjes, Ungvár és Gyöngyös városokban az a nagyszabású és értékes magyar piketúrából összeállított képkiallítás, melyben 4 év előtt volt alkalmunk gyönyörködni. Kulturális szempontból föltöbb jelentősnek tartjuk ezt az olyan ritkán visszatérő és értékeiben színvonalas tárlatot és hisszük, hogy a közönség méltányolni is fogja azokat a nemes igyekezeteket, melyek erejével, a magyar képzőművészet továbbfejlesztését szolgálja az ősszel Balogh Bertalan vezetésével Újhelyben is megismétlődő vándortárlat.

— **Betörők garázdálkodása.** Monokon és Tállyán az utóbbi napokban több üzletbe betörték s vagy 20,000 korona értékű pénzt és árut össze-loptak. A tetteseknek nem sikerült nyomára akadni. Pár nap előtt újból betörték a bodókövávali szövetkezetbe, honnan 150 koronát és nagy mennyiségű és értékű árut loptak el. A csendőrség nyomozásra indult s éjjel sikerült a betörőkre rátálatnia, kik azonban lövésekkel fogadták a csendőroket s mire ezek első meglepetésükből felocsudva szintén lőhettek volna, a rablók eltűntek az erdőben s az éj leple alatt elmenekültek.

— **A berzéki bucsu.** Berzék alsó-zempléni községben bucsu volt a múlt vasárnap és istentisztelet után, midőn a nap este hajlott s a vidékiek haza igyekeztek, a hernádnémeti állomáson várt a vonatra Takács András miskolci lakos, ki a bucsukon szentképeket és olvasókat szokott árulni. Takács szóvitába került a szintén ott levő zsolcai legényekkel, akik ugy ellátták a jámbort, hogy a kapott utlegek folytán másnap a kórházban meghalt.

— **Megugrott zsebtolvaj.** Halatkovics Győző tegnap éppen fel akart szállni a vonatra, mikor a szakasz ajtajában egy jólöltözött fiatalember az utját állta és meglökte. Halatkovics az összeütközés után önkéntlenül a zsebébe nyúlt és észrevette, hogy 240 koronát tartalmazó pénztárcája eltűnt. Hirtelen megfordult, nyakonragadta az idegent, a másik kezével pedig revolvert szegzett rá, így követelte vissza a pénzt. Az idegen a támadásra ugy megijedt, hogy szó nélkül visszaadta az elrablott pénzt, azonban futásnak eredt és eltűnt az utasok között.

— **A tengeren túlról.** Amerika földjéről jött hírek szerint: Morris Moskovitz dr. ügyvéd, a philadelphiai magyar-osztrák konzulátus jogtanácsosa, miután többeket ezrekre rugó összegek erejéig megkárosított, megszökött Serantonból. Moskovitz magyarországi, zempléni megyei származású fiatalember, aki saját szorgalma révén szerezte meg Amerikában az ügyvédi oklevelet. Serantonban telepedett le, ahol csakhamar a konzulátus jogtanácsosa lett és mint ilyen, az amerikai magyarság körében vezető szerepet játszott. Ezt a vezető szerepet arra használta fel, hogy a jelentékeny összegeket, melyeket rábiztak honfitársai, elsikkasztotta. A sikkasztó ügyvédet letartóztatták, de ovadék ellenében szabadon lett bocsátva. Akkor azonban eltűnt. A hatóságok most keresik.

— **Új betéti társaság.** Leopold Gyula hirdetési irodája Budapesten, melynek nemcsak a belföldi, hanem

a külföldi nagy hirdetők is állandó üzletfelei és mely tekintélyesebb és legnagyobb apparátussal dolgozó vállalat a szakmában, betéti társasággá alakult. A törvényeszéki bejegyzés július 6-án megtörtént. A betéti társaság egyedüli beltagja Leopold Gyula, ki a vállalatot kiváló szaktudásával és elismert agilitásával továbbra is vezeti. Mint értesülünk, Leopold Gyula több nagyobb vidéki lap kiadójával egyesülve a vidéki lapok részére egész külön szakosztályt fog létesíteni, mely csak a vidéki lapok hirdetési ügyeivel fog foglalkozni.

— **A kinek gyakran fáj a feje,** a ki szédülésben vagy szivdobogásban szokott szenvedni, kérdezze meg orvosát, nem székrekedés következménye-e az egész baj? Ha így van, biztos segítséget talál a **Ferencz József-késerveszben**, mely a legtökéletesebb természetalkotta hashajtó. — Állandó használat mellett reggelenkint éhgyomorra 1/2 pohár valódi Ferencz József-víz elegendő arra, hogy a belek rendszeres működését elérjük és így az eldugulás kiznó utókövetkezményeitől is megszabaduljunk.

— **Husvizsgálók képesítése.** Nyiregyházán a laikus husvizsgálók záróvizsgálója június 27-én volt megtartva **Mihályi Imre** törvényhatósági m. kir. főállatorvos elnöke alatt. A 11 hallgató közül sikeresen tizen tettek le a vizsgát, míg egy pótvizsga letételére lett utasítva. — A tanítás sikeréért **Kondor Mihály** állategészségügyi felügyelő **Fekete Jenő** állatorvos, a tanfolyam vezetője előtt elismerésének adott kifejezést. A képesítő bizonyítványt nyertek közül zempléniak: **Jablonszky János** Nagykemencéről és **Tomkó György** Nagymihályból. Új tanfolyam július 1-én nyit meg. A legközelebbi tanfolyam szeptember elején fog megnyílni, amely tanfolyamra augusztus 15-ig lehet **Fekete Jenő**nél Nyiregyházán jelentkezni.

— **Javitó és magánvizsgára** előkészít egy másodéves joghallgató. — **Cim** a kiadóhivatalban.

— **Teljes ellátást** nyerhet egy uri családnál egy vagy két gimn. tanuló. **Cim** a kiadóhivatalban.



SZEPLŐ
az arcon levő barna, szürke és sárga foltok, éppugy a karon, nyakon, stb. igen kellemetlen szépséghibának nevezhetők, mert kezeies nélkül ritkán mulik el, legfeljebb bizonyos idő múlva valamivel halványabb lesz. Amellett a fiatal nők és gyermekek lágy s gyöngéd bőr részét lepik el. Különösen szöke szépségek szenvednek alatta. Miután ezen pettyek a felbőrben vannak, úgy azt egy egyszerű fájdalomtalan módon kell eltávolítani, még pedig addig, míg a szeplőszínezet teljesen elmúlik. Erős kenőcsök s szerek célt nem érnek és jó eredményt csak a

Zucker-féle szabad. gyógyszerzappannal érhető el, előbbiek drágábbak és a használatban kellemetlenek, másrészt a ruhanemű bepiszkolása végett nem ajánlatos. Ha a sürü krémzerű habot, melyet a **Zucker-féle szabad. gyógyszerzappan** ad, este használjuk és azt éjjelen át rajta hagyván, reggel azt gyöngéden lemoszuk, úgy mint azt a használati utasítás előírja, úgy egyszerű módon és tisztán elérjük azt, hogy a felső bőr hámlani kezd, egy tiszta, gyöngéd és rózsaszínű arcszint fog létrehozni, amelyet aztán a **Zucker-krémmel** és **Zucker-szappannal** tovább kell ápolni. A megrendelésnél a következő különbségre kell ügyelni: **Zucker szab. 35%-os gyógyszerzappanja** a leghatásosabb és legnagyobb. Darabja 2.50 kor. **Zucker szabad. 15%-os gyógyszerzappanja** hatásában és mennyiségében gyöngébb. Darabja 1 kor. Ehhez való **Zucker-krém** (szirtalanító) a bőrkremek gyöngye. Egy tubus ára 2.50 kor., kis tubus 1.25 kor.

Főraktár: **Hrabéczy Kálmán** drogeriájában Sátoraljaújhely.

Menyasszonyi kelengyék

beszerzésére ajánljuk Schön Sándor és Barna D. előnyösen ismert céget.



BAKTERIUM-MENTES

természetes ásványvíz.

Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyuit. Orvosilag ajánlva.

Főraktár: **Tannenbaum Miksa** cégnél Sátoraljaújhely.

KÖZGAZDASÁG.

* **Miért drága a téglá és az agyagára?** A szokatlanul nagy mértékben megindult építkezések nagy téglaszükségletet vontak maguk után, úgy hogy fennálló téglagyáraink nem képesek az óriási szükségletnek megfelelni. Ennek főokát abban találjuk, hogy gyáraink nagy része nem tért meg át a kézi vetésről a gépi munkára, habár gépüzem mellett, hogy szaporább, természetesen olcsóbb és jobb is a kézi vetésnél. A gépüzemi téglagyártásnak föltétele, hogy a gyártás csakis jó minőségű gépekkel történjen, melyek a rendelkezésre álló anyagnak és a helyi viszonyoknak megfelelnek. Ha tehát téglagápeket veszünk, csakis elsőrangú gyárral lépünk összekötésbe, amelynek meg van a kellő tapasztalata téglagyárak berendezésében. Gellért Ignác és Társa cégnek (Budapest, Teréz-körút 41) mely cég évek óta képviseli a Drezdai motorgyárat és amelynek szolid szállítási országos híres, sikerült megszereznie a drezdai gyár kezelésében álló világhírű Meissen Jakobivérk képviselőt, amely téglá- és agyagárgyári berendezéseket kiváló minőségben szállít, amit legjobban bizonyít azon körülmény, hogy számos más téglagyáron kívül a német császár téglagyárát legjobb megelőge désre berendezte. A cég szívesen szolgál felvilágosításokkal és prospektusokkal, továbbá díjmentesen bocsátja tapasztalt mérnökét az érdeklődők rendelkezésére. Egyben felhívjuk a figyelmet a gyár többi speciális gyártmányaira, mint szűrőprekre, aprítógépekre, stb.

NYILT TÉR. *)



*) E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Dr. HALÁSZ

féle

„SANITOL“

száj- és fogápoló szerek.

Minden eddig létezőnél tökéletesebb és megbízhatóbb szerek,

melyek a legújabb megállapított tudományos és klinikai vizsgálatok alapján egyedül sikeres és helyesnek talált alapelvek szerint készülnek. Használati utasítás szerint eljárva, a fogakat megvédik a romlás-tól. Végtelen kellemes szájíz. Ideálisan tisztá száj és fogak.

Megfizethetetlen előnyük,

hogy rendszeres használat mellett megvéd a heveny fertőző betegségektől (vörheny, kanyaró, torokgyík stb.) és azért gyermekek részére már ez okból is különösen alkalmas a használatuk. Ideális szép és jó fogakéfé. — Kaphatók használati utasítással:

Hrabéczy Kálmán gyógyszer és illatszertüzetében Saujhely.

Nagy tüveg szájvíz 2 kor., kis tüveg 1 kor. 20 fillér. Fogpor 1 korona. Fogkefe 1 korona 40 fillér.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**
Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

HIRDETÉSEK.



Eladó ház.

Kazinczy-utcai emeletes ház, mely áll négy modern lakásból, udvar és kertből, mely utóbbi házteleknek is igen értékes, igen jutányosan és a legkedvezőbb feltételek mellett eladó.

Tizenegy évig még állami adómentes. — Bővebb felvilágosítás nyerhető dr. Székely Albert ügyvédi irodájában Sátoraljaújhely, vagy a tulajdonos budapesti lakásán (I. Enyedi-utca 18. II. em. 3. ajtó).

Csapó Lajos.

RAKOVSKY SÁNDOR

ruhafestő és tisztító

Sátoraljaújhely, Bercsényi-utca 5. (Saját házában.)

Díszes női ruhákat, bluzokat, ruha aljakat, férfi ruhákat legszebben tisztít és fest bármily színre, női ruhaszövetet guvliroz jutányos áron.

Minden valódi doboz 25 darabot tartalmaz
Minden tablettán rajta van e két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utólréhetetlenül legjobb hashajtó a világhírű

PURGO-BAYER

Minden valódi doboz 25 darabot tartalmaz
Minden tablettán rajta van e két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

VÉDJEJY
ZSEBEN HORDHATÓ
LEGOLCSÓBB
KRISTÁLYLIMONÁDÉ ÉS LEGJOBB LIMONÁDÉ

Poralakban előállított limonádé.

Egy adag 6 fillér. — Touristadoboz 12 adaggal, zsebben kényelmesen hordható alakban 80 fillér.

Kirándulásokon, sport-tourákon, hadgyakorlatokon kitűnő szolgálatot tesz. Bármely vízben oldva kitűnő limonádét ad.

Készíti: **KERTÉSZ ERNŐ** gyógyszerész
 kristály limonádé gyára Szabadkán. Kapható mindenütt.

Zemplén-Ladmóczy Mész- és Agyagipari Részvénytársaság Sátoraljaujhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű

darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczy Mész- és Agyagipari Részvénytársaság.

Sürgőhycsim: Mészársaság Saujhely. Telefon szám: 32.

BORSZÉKI

az ásványvizek királya, angolkór és vérszegénység ellen páratlan gyógyszer. Mint üdítő és hűsítő ital a legelső minden vizek között.

Főraktár Sátoraljaujhelyben:

Vilkovszky és Tóth cégnél.

Javító és pótvizsgákra

biztos sikerrel készít elő középiskolai tanulókat a tanításban nagy jártassággal bíró érettségizett fiatalember. Vidékre is elmegy. Leveleket „Korrepetitor” Sátoraljaujhely, címre „Postrestant” kéri küldeni.

1616/1910. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró 1909. V. 140/18. számú kiküldő végzése folytán Mayer Albert hátrálékos 368 kor. és ennek 1910. febr. 18-tól járó 6% kamatait, 15 kor. 36 fillér eddigi és az ezutáni költségeket kitévő követelésének behajtása végett 1910. évi július hó 16-án délelőtt 9 1/2 órakor Sátoraljaujhelyben, Kazinczy-utca 1. sz. alatt, végrehajtást szenvedő lakásán elárverezem azon 1100 koronára becsült ingókat, melyeket a sátoraljaujhelyi kir. bírósági 1909. V. 140/8. sz. végrehajtást rendelő végzése folytán az 1909. V. 140/9. sz. végrehajtási jkvben 1—19 tétel a. lefoglaltam, u. m.: butorokat, irógépet, képeket stb.

Sátoraljaujhely, 1910. július hó 1.

Rosner Imre.
 bir. végrehajtó.

A hölgyek tudják legjobban

mily fontos a

SZÉP, ÜDE ARCZ

mily hatalom és kincs az, mily előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arcából tiszta legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot fordítanak az arcuk ápolására, a szépség fenntartására és emelésére.

A FÖLDES-féle

MARGIT-CRÈME

az egyedüli szer, mely 5—6-szori használat után eltávolít kiütéseket, pattanásokat, szeplőket, májfoltokat és az arcot fehéríti, üdíti és fiatalítja.

A Földes-féle Margit-Crème teljesen ártalmatlan. Páratlan és csodás arc-szépítő és a szépséget megőrző hatását pedig fényesen bizonyítja, hogy a Wienben rendezett „Ausstellung für Moderne Gousundheits u. Schönheits pflege” nagy aranyérmét és díszoklevelet nyert.

Kapható az egész világon. Tégelye 1 kor.

Készíti és postán küldi:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON.

Kapható: Sátoraljaujhelyben: Kincsesy Péter és Widder és Reichard gyógyszer-tárában, Hrabéczy Kálmán drogériájában. Homonnán: Fábian Arnold gyógyszer-tárában. Nagymihályon: Tolvay Imre gyógyszer-tárában. — Sárospatakon: Horváth Mátyás gyógyszer-tárában.

MÉZ

98%-os cukortartalmu friss pergetett méz már most kapható a szépalomi tanítónál, kgr.-ja 1 kor. 60 fillér. Legalább 5 kilogr. rendelésnél, Sátoraljaujhelybe díjmentesen a házhoz szállítva, vidékre a szállítási díj a rendelőt illeti.

KRISTÁLY

forrássavanyuviz.

Étvágyat javít. — Gyomorrontást megakadályoz. Több mint ezer orvos ajánlja.

Kapható minden fűszer és csemege üzletben, jobb vendéglőben és kávéházban. — Főraktár: Lipschitz Adolf cégnél, Sátoraljaujhely.

Szt. Lukácsfürdő Kútvállalat Rt.

Budapest, (Buda.)

A „Gresham” életbiztosító társaság Nagymihályban és Varannón agilis s megbízható

alügynököt

keres.

Tudakozódás e lap kiadóhivatalában.

1634/1910. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró 1910. V. 1120/2. sz. kiküldő végzése folytán Schweiger Sándor 34 korona követelésének és járulékaiknak behajtása végett 1910. évi július hó 20-án d. e. 9 1/2 órakor Sátoraljaujhelyben, Rákóczy-utca 12. szám alatt a végrehajtást szenvedő üzletében elárverezem azon 640 koronára becsült ingókat, melyeket a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró 1910. Sp. II. 295/4. sz. végrehajtást rendelő végzése folytán az 1910. V. 1120/2. sz. végrehajtási jkvben 1—2 tétel alatt lefoglaltam, u. m.: télikabátokat stb.

Sátoraljaujhely, 1910. július hó 6-án.

Rosner Imre,
 kir. végrehajtó.

Miért legjobb és legolcsóbb a Sztraka-féle Menthol fogszippan? Legjobb azért, mert kellemes ízű fogszippan a fogkőlerakodást eltávolítja, a száj savanyu és rossz ízét felfrissíti, felüditi, végül átható desinfiáló erejével a fogszippan megakadályozza. Legolcsóbb azért, mert mindennapi használat mellett is eltart s eredeti hatásából állás közben semmit sem veszít.

Kapható gyógytárakban, drogériákban 1 koronáért. 3 darabot 3 koronáért bérmentve küld Sztraka gyógyszerész Mohol.

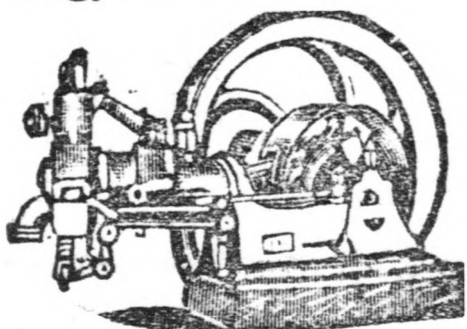
Kapható:

Hrabéczy Kálmán drogériájában, Sátoraljaujhely.



Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányú Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-motorokat és lokomobilokat — valamint Szívógázmotorokat. —

MEGLEPŐ UJDONSÁG!

Egyetemes generatorunkkal

a tényleges löerő óránként csak 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselőt:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz-körút 41. E Telefon 12—91.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek.

Kiadó

egy csinosan bútorozott utcai garzon lakás

külön bejárattal, csinos előszobával Deák-utca 3. szám alatt.



Specziálista

és halhólyag óvszer-különlegességekben. Valódi francia és amerikai gyártmány, eredeti csomagolásban.

Orvosilag ajánlva! Feltétlen biztos!

Óvakodjunk silány utánzatoktól!

Árak tucatzatonként 2—16 korona.

UJ! „AUTO VAGINAL SPRAY” UJ!

a legmodernebb és legkényelmesebb női övtülnelégesség

Ára 15 kor. Szétküldés titoktartás mellett.

Kérje ingyen és bérmentve 3000-nél több ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékemet.

KELETI J orvos-sebészeti műszer- és gumiárak gyára

Budapest, IV., Koronaherozeg-utca 17. szám. Alapított 1878. Telefon 13—78.

STUBNYA FÜRDŐ

515 méter t. f. m. 88—49° C fokú hévízzel. Budapest—Ruttkal fővonalon gyorsvonat megállóhely. Javallatok:

REUMA KOSZVÉNY

izületi és izomreuma megbetegedésnél, ischias, neuralgia (ideg-bántalmak), női bajok és bőrbetegségek esetében, eczema, prurigo, psoriasis.

MAGASLATI GYÓGYHELY

Orvosi vezetés alatt álló ivó- és fürdőkurák, porcellán-, kád- és 8 természetes tükörfürdő, pakolás, izadási kurák, villamosítás, masszáz és hidegvízgyógykezelés. Pompás fekvés, fenyőerdők közepette, elterülve a Tátrahegység egyik remek fennsíkán és így megbecsülhetetlen mint légyógyhely is: nagy és szép park. Legolcsóbb árak, legnagyobb kényelem, egészséges lakások és tápláló ételmezés. Saját fürdőszekar, lawn-tennisz. Állandó előkelő uri közönséggel.

Előidény: július 1-ig. Utóidény: augusztus 30-tól.

50% engedmény.

Képes prospektussal és fölvilágosítással díjmentesen szolgál az igazgatóság.

Hivatalos fürdőorvos: **Dr. Alth Egon** lovag székesfővárosi gyakorló orvos.

<p>Benzin-, szivógáz-, nyersolaj-, gőz-, petrolin- és világítógáz- MOTOROK és Benzin-Lokomobilok.</p>		<p>Plewa és Tsa gép- és motorgyár Wien, XVII., Wattgasse 78-80. Sürgönyezim: Plewa, Wien—Hernals. Kerületi képviselők kerestetnek.</p>	<p>Minden rendszerű és nagyságu sütőkemenczék keverő- és gyúrógépek az összes sütőipari segédgépek, eszközök és sütőkemencze-armatnrák.</p> 
--	---	---	--

Wilhelm Henrik utóda

Nagy butorraktár. **BLUM GÉZA** Szőnyeg és függöny áruház.

== SÁTORALJAUJHELY. ==

Teljes lakberendezések: ebédlő-, háló-, uri- és szalon-szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, mahagoni- és palisander fából készült butorokból.

Vas- és rézbutor.

== MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK. ==
heti részletfizetésre.

GYERMEKKOCSIK
legújabb és legfinomabb kivitelben.

Torontáli, Szmirna, Tilim és hollandi szőnyegek
nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és mérethben elvállalok.

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK
nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge

Dupla ágyteritők.

Asztalos és kárpitos műhelyemben bármily e szakba vágó munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálók.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Vencze József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

== hirneves gyártmányaiból ==

nagy választéku

állandó bizományi raktár van

Sátoraljaujhely, Deák-utca 3. szám alatt.

Igen kedvező részletfizetési módokat.

Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

Fleischer és Társa

gépgyára és vasöntődéje KASSÁN.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemeltartásával czélszerűen és gondosan gyártott, jóhírnevű gépeit a nyári időnyre, nevezetesen:

Cséplőkészleteit könnyű járással járgány vagy gőzmozgony általi hajtásra;

Kézi cséplőgépeit járgányhajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel, vagy anélkül.

Baker- és magtár-rostait, továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat.

**Szeszgyár-be-
rendezéseket,** m. p. Hence-főzőket cukrosítókat, maláta- és burgonya-zúzókat, olaj-sajtókat, olajmag-pörkölőket, malombe-
rendezéseket stb.

Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletet tartjuk állandóan. Gazdasági gépeink képes-, valamint öntödénknak gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.




BRZORÁD REZSÓ
ajánlja szénsavval telített
sárospataki
kiskúti forrásvizét

Egészséges, kellemes üdítő ital magában, borral vagy gyümölcs-szörppel.

— Olcsó ár. —

Kapható 1 lit. és 1/2 lit. palackokban Sátoraljaujhelyben: Behyna Testvérek, Bilanovits P. és Társa és Gyarmathy Béla urak üzletében.

Mézpergető gépeket

teljesen új állapotban kéz alatt elad a hg. Windisch-Grätz Lajos ur uradalmi közp. irodája Sárospatakon

Gyümölcs eladás.

400 métermázsza idei termésü jó minőségü alma, körte és dió f. évi julius hó 20-án délután 2 órakor nyilvános árverésen el lesz adva.

Opálhegyi uradalom (u. p. Sókut)
Vasuti állomás Varannó.

Zongoraterem és kikölcsonzó intézet.

Uj és használt
Zongorák és Pianinok

legmérsékeltébb áron
ugy eszerébe, mint részletfizetésre kaphatók, továbbá zongora hangolás és javításra előjegyzések eszközölhetők

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaujhelyben.



Az a
lencék a
és törek
melyről
— legalá
molyan h
kizárólag
immár e
tünk. Az
latok, va
lyekkel
szónokok
düsséggel
ják a ne
és semmi
főn arra
jóban és
az ország
felülne a
sallangos
egyszer,

Való
felirati ja
a többség
mögötte
nem szára
élettel, a
szükséglet
dennapi
foglalják
a külsőség
adók, bizo
nék, hogy
kendőzött
kisértés
kellemetlen
között em
ki. Szere
tikai fars
kadt a t
megnyilat
az üres
lyezte az
seket.

Mi az
vaslataiba
juttatni s
nyítani, h
irányításá
nemzet b
szerinti t
több és s
amit eze
uralomra
A régi z
requisit
szer sike
magukho
ket hűte
ban sutba
gükkal a
mat vég
kaparint
zetről, h